

## Letní tvoření 2016 ve FENIXu



Prázdninový poklid ve FENIXu v týdnu od 8. srpna narušila dvacítka dětí s Luckou Císařovou a Helenou Jabůrkovou. Po loňském úspěšném letním tvoření jsme se společně opět pustili do prázdninového tvoření. Každé dopoledne od pondělí do pátku jsme se scházeli ve FENIXu a na děti čekalo množství různých projektů a s nimi i mnoho výtvarných technik. Začali jsme výrobou dřevěné krabičky, nabarvené a ozdobené zrcadlovou mozaikou, pak přišel na řadu krásný obrázek z přírodních materiálů - kamenů a větviček. Dále jsme tvořili z hama korálků mořské koníky a rybičky, z krabiček od sýrů jsme vyrobili ptačí klícky i s ptáčkem, dekorační věnec s námořnickou tématikou byl dalším počinem a pak jsme se pustili do výroby akvária z papírových talířů a rybičky jsme si vytvořili technikou origami. Tak si děti natřely tabulky magnetickou barvou a k tomu vystříhaly a magnetickou páskou podlepily barevný tangram, se kterým podle předloh mohou doma skládat množství obrázků a rozvíjet svou fantazii. Ze starých cédéček polepených filcem jsme vyrobili závěsné zápisníčky, záložku do knížek ve tvaru mimoně jsme vytvořili z papíru a z pedigových proutků a dřevěných korálků jsme vypletli krásné rybičky. A to vše si děti pak odnesly domů a jak jsme se doslechly s Luckou, už lec-
kde visí obrázky na stěnách a krabičky slouží k ukládání všeho možného. Určitě se budou hodit i zápisníčky a záložky do knih a s pomocí tangramu se zabaví možná nejen děti. Všechny děti byly velmi šikovné a soustředěně tvořily a vyráběly a leckdy překvapily svojí kreativitou i své lektorky Lucku s Helenou. A tak jim ani vlastně nezbyl žádný čas na zlobení...

## Festival Přechody



Více na str. 7 a 8

## Městská knihovna České Velenice

$Z$ důvodu nemoci paní knihovnice bude Městská knihovna České Velenice uzavřena minimálně do poloviny září. $O$ tom, kdy bude znovu otevřena, budete informováni v aktualitách na webových stránkách města.

A tvořivé dílny pokračují po prázdninách opět každou středu a je pro všechny, kteří přijdou, připraveno množství zajímavých nápadů.

Těší se na Vás
Lucka Císařová a Helena Jabůrková
Další fotografie na str. 2


Fotoreportáž z letního tvoření 2016 ve FENIXu


## INFORMACE Z RADNICE

MěÚ České Velenice, ul. Revoluční 228
tel. sekretářka sl. Sazmová 384758011
e-mail: asazmova@meu.velenice.cz

## Z činnosti Městské policie České Velenice za období od 20. 7. do 18. 8. 2016

V tomto období strážníci městské policie řešili mimo jiné i tyto případy:

- Ve středu 20. 7. 2016 řešili strážníci dva muže, kteří popíjeli alkohol v aleji v ulici Revoluční v místech, ve kterých je požívání alkoholu vyhláškou města č. 1/2011 o požívání alkoholických nápojů na vymezených veřejných prostranstvích zakázáno. Porušení vyhlášky bylo strážníky na místě vyřešeno.
- Od čtvrtka 21. 7. do neděle 24. 7. 2016 se strážníci společně s APK a hlídkou HG security podíleli na bezpečném průběhu kulturního festivalu „Übergänge - Přechody" probíhající ve městech Gmünd-České Velenice.
- V sobotu 23. 8. 2016 řešili strážníci muže, který popíjel alkohol v kaštanové aleji v ulici Revoluční v místech, ve kterých je požívání alkoholu zakázáno vyhláškou města č. 1/2011. Porušení vyhlášky bylo na místě vyřešeno.
- V úterý 26. 7. 2016 řešila hlídka strážníků opakovaně majitele volně pobíhajícího psa, který pobíhal v prostoru sídliště Na Sadech a následně v ulici Husova. Jelikož došlo k porušení vyhlášky města České Velenice č. $1 / 2005$ o stanovení pravidel pro pohyb psů na veřejném prostranství, věc byla předána $k$ dalšímu projednání přestupkové komisi města České Velenice.
- V neděli dne 31. 7. 2016 přijali strážníci telefonické oznámení od ženy, bydlící na sídlišti Na Sadech, které se týkalo volně pobíhajícího
psa po sídlišti. Jednalo se o černého psa s bílými tlapkami a bílou náprsenkou. Společným úsilím strážníků, HG security a česko - velenických hasičů se psa podařilo odchytit a následně byl pes převezen a umístěn v kotci $v$ areálu technických služeb města. Přes veškerou snahu se však nepodařilo nalézt majitele, proto byl pes dne 16. 8. 2016 odvezen do útulku v Českých Budějovicích.
- V úterý 2. 8. 2016 bylo ve 12.30 hod. strážníkům oznámeno, že v Podlesí leží na trávě vedle osobního automobilu nějaký muž. Na místě bylo ve spolupráci s HG Security zjištěno, že se jedná o místního mladíka, který byl $v$ podnapilém stavu. Po probuzení bylo od mladíka zjištěno, že ráno přijel s majitelem vozu, a jelikož ve vozidle usnul, nechal ho majitel spát v autě, ve kterém mu bylo po chvíli horko, proto vystoupil a lehl si do trávy vedle auta. Tvrzení mladíka potvrdil strážníkům i majitel auta. Přesto, že byl mladík plnoletý, byla přivolána jeho matka, která si mladíka odvedla domů.
- V pátek 5. 8. 2016 přišel do kanceláře městské policie rakouský občan, který strážníkům oznámil, že byl okraden. Následnými dotazy bylo zjištěno, že ho okradla žena, nabízející sexuální služby (prostitutka). Na pronajatém pokoji, kde si se ženou užíval nabízených služeb, mu vytáhla z kapsy u kalhot peněženku, ze které odcizila peníze. Na základě těchto
zjištění byla věc předána $k$ dalšímu šetření PCR.
- V pondělí 8. 8. 2016 probíhal odchyt toulavých a opuštěných koček, jak bylo uvedeno v článku napsaném místostarostou v dubnovém vydání Českovelenického zpravodaje. Strážníci odchytili kočku, která byla po odchytu převezena $k$ veterinářce ordinující v Českých Velenicích, kde byla kočka vyšetřena, vykastrována a po provedeném zákroku byla vypuštěna zpět v místě odchytu.
- V sobotu 13. 8. 2016 řešili strážníci tři muže, kteří popíjeli alkohol v aleji v ulici Revoluční v místech, ve kterých je požívání alkoholu vyhláškou města č. $1 / 2011$ o požívání alkoholických nápojů na vymezených veřejných prostranstvích zakázáno. Porušení vyhlášky bylo strážníky na místě vyřešeno.
- Za období od 20. července 2016 do 18. srpna 2016 strážníci Městské policie České Velenice převzali od občanů celkem 2 nálezy, které byly zaevidovány a následně uloženy na MěÚ České Velenice, vyřešili blokovou pokutou celkem 16 případů porušení pravidel silničního provozu na území města, v 1 případě řešili porušení vyhlášky města č. $1 / 2005$ o pohybu psů na veřejných prostranstvích, ve 3 případech řešili porušení vyhlášky města č. 1/2011 o požívání alkoholických nápojů na vymezených veřejných prostranstvích.

Zpracoval: strážník Banašík


## Projekt Pedal - Polsko

Vybraní studenti a učitelé Střední školy České Velenice se zúčastnili posledního mezinárodního setkání v rámci projektu Pedal, tentokrát v Polsku, a to v termínu 29. 5. 4. 6. 2016. Partnerská škola z Opole Lubelskie připravila pestrý program, na který budou
všichni zúčastnění v dobrém dlouho vzpomínat.

První den nás čekala cesta do Krakova, kde jsme se ubytovali v hotelu Kaipol a čekali jsme na příjezd ostatních partnerských škol. Někdo si tento čas zkrátil koupáním v hotelovém bazénu, jiní vyrazili na procházku v okolí hotelu.

Druhý den pro nás hostitelská škola připravila exkurzi po historickém centru Krakova. Mohli jsme vidět místa, kde se natáčel film Schindlerův seznam, židovské synagogy i
nádherné krakovské náměstí. V odpoledních hodinách se všichni studenti a učitelé vypravili autobusem na dlouhou cestu do města Opole Lubelskie.

Třetí den jsme byli v opolském kulturním centru oficiálně přivítáni vedením města a školy. Před obědem proběhlo ve školním areálu fotbalové utkání, ve kterém hrály týmy namixované ze studentů z různých zemí. V podvečer jsme všichni vyrazili na cyklovýlet po okolí Opole Lubelskie.


Pokračování na str. 4

## Dokončení ze str. 3

Čtvrtý den dopoledne jsme zamířili do turisticky atraktivního města Kazimierz Dolny, kde jsme mohli obdivovat jak přírodní, tak historické zajímavosti. Pro studenty byl okouzlující výlet lodí po řece Visla, méně se jim líbil namáhavější výstup na horu Tři kříže.

Pátý den jsme se přesunuli do města Lublin. Toto město se spoustou historických památek se vrylo do paměti všem účastníkům hlavně návštěvou bývalého vyhlazovacího tábora Majdanek, ležícího na předměstí Lublinu. Navečer proběhl druhý cyklovýlet v náročnějším terénu v opolských lesích.

Šestý den byla pro nás připravena přednáška na téma - goecatching a poté hledání pokladu v parku, kde pět skupin (v každé zástupce jedné země) muselo využít informace z předchozí přednášky, např. orientace v terénu, čtení z mapy, aj. V podvečer proběhla taneční zábava, během které se celé osazenstvo velmi dobře bavilo, a všem byl také předán účastnický certifikát.

Sedmý den se nesl ve znamení loučení a slz, nebot tento den byl poslední možností, kdy se všichni v rámci projektu Pedal viděli. Bylo znát, že během uplynulých pěti setkání si žáci i učitelé vytvořili přátelské

vztahy bez ohledu na místo, ze kterého pocházejí, či na jazyk, kterým mluví.

Projekt Pedal trval téměř dva roky a jeho hlavním úkolem byla propagace cyklistiky a zdravého životního stylu na středních školách. Studenti a učitelé měli možnost vycestovat do Turecka, Itálie, Rumunska a Polska. Jsem si jistý, že projekt splnil veškeré své cíle a i díky těmto pozitivním zkušenostem bude naše střední škola pokračovat v mezinárodních projektech.

Mgr. Aleš Brothánek


## LT Dračice

LT Dračice se konal ve dnech 3. 7. 16. 7. 2016 na své základně ve Františkově. Zúčastnilo se 43 dětí, 15 vedoucích a 3 instruktorky.

V celotáborové hře jsme putovalis dětmi do Středozemí, hráli si na Hobity, bojovali s draky a plnili úkoly, které rozšiřovaly jejich znalosti a praktické dovednosti.

Jako každým rokem nás sledovalo naše táborové strašidlo Pepulín, kterému děkujeme za krásný ohňostroj s hudební produkcí.

Děkujeme všem našim vedoucím a pracovníkům tábora, kteří se o nás ve své dovolené starali, pečovali a hráli si s dětmi, strávili mnoho hodin svého volného času, postavili a pripravili pro nás celý tábor bez nároku na honorár.

Děkujeme MěÚ v Českých Velenicích za zapůjčení lavic, Technickým službám za od-

voz nepotřebných věcí, MěÚ v Suchdole nad Lužnicí, firmě Cevak za dovoz vody a rodičům za pomoc při stavění tábora. Letošní tá-
bor se vydařil a budeme se tě̌̌it na příští rok opět na shledanou na Dračici.

Děti a vedoucí z PS České Velenice

## Počítačové kurzy v MK Piškůtek

Od 29. srpna bude jak Piškůtek, tak i cvičení pro děti a logopedie ve stejném režimu jako obvykle. Ráda vás uvidím v pondělí a ve středu v KD Beseda nebo ve čtvrtek na cvičení ve FENIXu.

Od září letošního roku budou moci maminky a tatínkové využít skvělé nabídky - zúčastnit se počítačových a jiných vzdělávacích kur-

zů zcela zdarma. Vzdělávací společnost Attavena, která celý projekt připravila, má na účastníky jedinou podmínku - účastníkem může být rodič, který se stará o dítě do 15 let. Není nutné docházet do MK Piškůtek, není nutné být z Českých Velenic. Pokud tedy máte zájem vy nebo
 někdo z vašich známých, rádi vás uvítáme na zářijové informační schůzce. Níže přikládám pár informací, které dodala koordinátorka projektu paní Vacková.

Přeji vám barevný podzim a příjemný vstup do dalšího školního roku.

Za MK Piškůtek
Lucka Císařová

## Počítač a komunikace? Zkrotíte je na kurzu

V polovině září se v Českých Velenicích spustí zcela ojedinělý projekt pro rodiče s názvem Zpátky ve hře. Je známo, že starat se o děti a přitom pracovat nebo si práci hledat není jen tak. Kurz nabízí možnost z tohoto koloběhu vystoupit, najít si čas pro sebe, něco nového se naučit, pobavit se a třeba si najít nové známé. „Měla jsem možnost nastoupit do kurzu po dvou letech na mateřské dovolené, kdy jsem už pomalu začínala šišlat i na mikrovlnou troubu. Tenhle kurz mě prostě vrátil do normálního života." svěřila se Martina účastnice z kurzu konaného vloni v Praze. Kurzy od českobudějovické Attaveny o.p.s. jsou na míru ušité rodičům nejen svým obsahem počítačový kurz, práce nanečisto ve virtuální firmě a workshopy měkkých dovedností, - ale i organizací - hlídání dětí zdarma v Piškůtku během kurzu. I kurzy jsou zcela bezplatné, budou probíhat ve středu a čtvrtek až do konce února. Zájemci si mohou vybrat, zda budou chodit na dopolední či odpolední kurz. „Účasníkem se může stát každý rodič, který má chut na sobě pracovat, něco nového se naučit a hlavně něco zažít," ríká koordinátorka projektu Petra Vacková a zve na informační schůzku, na které upřesní komplexní program kurzu: 14. září v MK Piškůtek v 9,30 hodin. Více informací a možnost se přihlásit najdete na webu projektu www.zpatkyvehre-attavena.cz nebo přímo u koordinátorky na tel. 778062713 či emailu petra.vackova@attavena.cz.


## Česko-rakouské komunitní centrum FENIX

Vážení čtenárí,
léto se pomalu chýlí ke konci a připravujeme se na podzim a také nový školní rok. Ale i v září nás čekají ještě dvě venkovní akce, podobně jako koncert, který proběhl 18. 8. na amfiteátru a kdy nám zahrála českobudějovická kapela Bonsai č. 3. Bude to start etapy závodu Okolo jižních Čech, kde bude od 11 hodin probíhat pestrý kulturní program a večer koncert, a sportovní Roadshow. Během ní si budete s rodinou moci vyzkoušet nejrůznější olympijské disciplíny. A večer na Vás opět čeká koncert. Obě akce budou probíhat na sídlišti Na Sadech.


Po letní pauze se nám vrátí Český i Anglický klub. Ten Český je určený německy hovořícím lidem, kteří si chtějí zlepšit svou češtinu Pokud někoho takového znáte, můžete jej informovat o této možnosti. Klub bude probíhat vždy 2 úterky v měsíci od 17:30 před filmo-
 vým klubem. Anglický klub je určený všem, kdo si chtějí příjemnou formou rozhovoru procvičit a zdokonalit své konverzační schopnosti v anglickém jazyce.
Ve filmovém klubu se můžete těšit 6.9. od 19:00 na film „Spavá nemoc". Film vypráví o Ebbo Veltenovi a jeho ženě Veře, kteří již dvacet let žijí v Kamerunu, kde se Ebbo angažuje v boji proti spavé nemoci. Zatímco on v Kamerunu zdomácněl, jeho ženě se stýská po rodném Německu a jejich dceři Heleně, která tam navštěvuje internátní školu. Až když se blíží návrat domů, uvědomí si Ebbo, jak mu na Kamerunu a jeho tamější práci záleží.

Druhý zárijový film „Kdo, když ne my" se bude promítat 20.9. také od 19:00. Začíná v 60. letech, v dusné atmosféře provinčního Západního Německa se do sebe vášnivě zamilují Bernward Vesper a Gudrun Ensslinová, spolužáci z vysoké. Tito dva nadšení vyznavači psaného slova najdou vydavatelství, jehož první publikací bylo, paradoxně, kontroverzní
dílo Bernwardova ostrakizovaného otce, nechvalně známého nacistického autora. Bernward hájí tvůrčí schopnosti svého otce, dokonce i když je pronásledován tátovou podezrěelou minulostí. Gudrun se vehementně pouští do pátrání po roli svého vlastního otce v rámci Hitlerovy Třetí říše. Vrůstající neklid tehdejší doby na ně značně působí a oba mladí lidé se snaží bojovat proti konformismu a popírání skutečností.

Poslední zářijové promítání 27. 9. bude patřit dokumentu „Hiphop-erace". Co myslíte, může se soubor seniorů a seniorek, jehož věkový průměr se blíží devadesátce a skoro všichni členové vlastní umělou kloubní náhradu, úspěšně zúčastnit hiphopové taneční soutěže? Film sleduje fascinující cestu novozélandských nadšenců, kteří to se svým vystoupením chtějí dotáhnout až do Las Vegas. Životní elán a nadhled jim rozhodně nechybí. Díky pozitivnímu přístupu se jim daří překonávat i zdánlivě neřešitelné překážky a dokazovat, že věk je jen číslo a s humorem jde všechno lépe. Oporou i blízkou přítelkyní je pro ně mladá manažerka a trenérka Billie, pro kterou představují překážky pouze výzvu na cestě s jasným cílem. Jak sama říká: „Pojedete všichni, i kdyby to bylo v urně."

Co všechno může způsobit odpad a jak s ním efektivněji pracovat, nebo jak ho nevytvářet? To se dozvíte 8. 9. od 18:00 na povídání s Ivou Kabátovou, která se tématu recyklace věnuje již dlouhou dobu a má mnoho praktických zkušeností i teoretických vědomostí. Dozvíte se například to, co má společného odhozený igelitový sáček v lese a naše ledviny. A mnohem víc. A i v zárí se nám pak vrátí naše eko-workshopy.


Stejně jako v srpnu budou pokračovat výtvarné dílny pod vedením Heleny Jabůrkové a Lucie Císařové. Děti se už jistě těší také na nové prázdninové tvoření, které ve FENIXu probíhalo každé dopoledne celý týden na začátku srpna. Děti si vytvořily řadu krásných výrobků. Možná jste je již zaznamenaly u svých rodin či kamarádů, kde je mají doma vystavené.


A nesmíme zapomenout ani na naše nejmenší, kteří si pravidelně ve čtvrtek se svými rodiči chodí protáhnout svá tělíčka, naučit se nové básničky a pořádně si zacvičit. Cvičení je určeno chodícím dětem od jednoho do tří let věku a jejich doprovodu.

Jelikož se nám blíží ten podzim, FENIXové koncerty se budou přesouvat zpět pod vyhřátou střechu do našeho krásného sálu. Zářijový koncert bude patřit skupině Strong Coffee. Ale na podzimní ospalost to rozhodně nevypadá, přijdte se sami přesvědčit. Kapela
 vznikla v roce 2010 v Ceských Budějovicích na troskách zaniklé kapely Good Mood. Zrodila se nová sestava, oddaná funk-rocku a síle groovu.
V září také dojde na slíbenou náhradu květnové cestovatelské přednášky s Janem Lukavským. S ním procestujeme 29. 9. exotické Filipíny. Tento dvanáctý nejlidnatější stát v jihovýchodní Asii se rozkládá na 7107 ostrovech v západním Tichém oceánu. Vzhledem ke svému charakteru tak Filipíny nesdílejí s žádným státem pozemní hranici.


Přeji Vám krásný konec léta
Kateřina Žajdlíková


##  - PTRECHOUS

Přeshraniční festival Übergänge - Přechody se zpravidla koná jednou za dva roky. Letos se konal výjimečně po třech letech a to od čtvrtka 21.7. do neděle 24 . 7. Festival se konal souběžně na území Českých Velenic a Gmündu, celkem na 11 místech. V Gmündu se akce konaly v Palmenhausu, v zámeckém parku, v bývalé továrně Bobbin, v kině a na náměstí. V Českých Velenicích v Galerii a muzeu (v hotelu Konsul), v Česko-rakouském komunitním centru FENIX, na Michlplacu , pod stanem na sídlišti Na Sadech, v kapli sv. Rodiny na Žižkově předměstí a v restauraci Na Nádraží. V pátek i v sobotu jste mohli využít autobusovou přepravu mezi místy konání a to od 14:00 do 22:00 hodin. U nás byly odjezdy od nádraží a od FENIXu.

V Galerii a muzeu České Velenice jste mohli navštívit výstavu rakouského umělce pana Günthera Grosse. V Gmündu v bývalé továrně Bobbin vystavovali svá díla k tématu „Na hranici" tři umělci: Judith Kerndl, Brigitte Temper - Samhaber a Eyad Bakleh. Oficiálnímu zahájení festivalu předcházelo slavnostní představení a křest repliky historického vozu trolejbusu. Před samotným křtem zahrála pod stanem kapela Euro Jazz Band, která hrála i před vernisáží v místním muzeu a program zpestřovalo pouliční divadlo Theater Kvelb, jehož členové se pohybovali v davu návštěvníků. Ve 20 hodin proběhlo oficiální zahájení festivalu v Palmenhausu.

V pátek se v restauraci Na Nádraží konala od 16:00 hod. akce s názvem „Franz

## Festival Übergänge - Přechody 2016

Kafka a Milena Jesenská - Setkání v Gmündu". Návštěvníkům předčítala Šárka Dibdáková za hudebního doprovodu Günthera Kainze (saxofon) a Martin Schustera (klavír). V 17:00 hod. začal koncert tria Ruh v kapli sv. Rodiny na Žižkově předměstí, který se nesl v tónech Orientu. V 18:00 hod. následoval koncert rakouské skupiny Wanjo Banjo - Hillibilly na Michlplacu. V 19:00 hod. jste se mohli se svými ratolestmi vydat do FENIXu na pohádku Zlatá husa, kterou odehrálo divadlo Buchty a loutky. V zámeckém parku v Gmündu se tato pohádka hrála od 16:30 hod., v 15:00 hod. byly zahájeny výstavy výše zmiňovaných umělců v bývalé továrně Bobbin, v 17:00 hod. se uskutečnil divadelní průvod Kliniky Lalek s největšími zvířecími loutkami na světě., od 18:00 hod. byl promítán dokument Un solo colore v gmündském kině. Od 19:00 hod. se konal v zámeckém parku koncert hornorakouského saxofonového kvarteta Saxpack, po něm následoval ve $20: 15$ hod. koncert tria Ruh v doprovodu dvou hudebníků. Ve 22:00 hod. bylo zahájeno vystoupení největšího loutkového divadelního cirkusu světa Kliniky Lalek, která přišla $s$ originální myšlenkou ekologického cirkusového představení se zvirrecími loutkami o velikosti 1:1 namísto živých zvirrat. Večer byl zakončen vizuální show na vodní stěnu - vertikální plátno z vody o velikosti $70 \mathrm{~m}^{2}$, které se tyčilo $z$ hladiny zámeckého rybníka.

Sobotní program
v Českých Velenicích:

- 13:10 hod. - odjezd od FENIXu na exkurzi: Londýn - Paříž - New York za 4 hodiny!
- 14:30 hod. - průvod Kliniky Lalek s loutkou slona od Michlplacu na sídliště Na Sadech,
- 15:00 hod. - loutkové divadlo pro děti „Leonardo Da Vinci" v podání Divadla Cirkus Žebřík ve FENIXu,
- od 17:00 hod. Rock na sídlišti Na Sadech - vystoupení kapel Libý Kvetoň (,,zametalový rock"), SCO (indický rock), Lazareth (rock, pop, country).

Sobotní program v Gmündu:

- 09:00-13:00 hod. - mezinárodní trh + zvláštní poštovní úřad ve Staré radnici na náměstí,
- 16:00 hod. - koncert Wanjo Banjo Hillibilly,
- 17:00 hod. - „Franz Kafka a Milena Jesenská - Setkání v Gmündu",
- 18:00 hod. - průvod Kliniky Lalek,
- 19:00 hod. - Divadlo Cirkus Žebřík: Leonardo Da Vinci - představení pro děti,
- 20:00 hod. - koncert kapely Stört's,
- 21:30 hod. - koncert Harriho Stojky s kapelou,
- 23:00 hod. - vystoupení DJ P. - DJ Nightline + promítání na vodní stěnu.

V neděli byl program zakončen dvěma koncerty. V Gmündu vystoupil v 10:00 hod. v Palmenhausu Big Band Project Harmaschlag a v Českých Velenicích ve 14:00 hod. na Michlplacu dechová kapela Sedmikráska.

Celý festival byl hojně navštěvovaný, každá akce si jistě našla své příznivce a fanoušky. Na další ročník festivalu se můžete těšit v létě 2018.

Jana Šubrtová, infocentrum


Vernisáž v Galerii a muzeu Č. Velenice


Euro Jazz Band


Theater Kvelb


Wanjo Banjo - Hillybilly


Klinika Lalek a jejich průvod s loutkou slona


Dechová kapela Sedmikráska


Trio Ruh


Replika trolejbusu na náměstí v Gmündu v sobotu


Lazareth


Publikum nedělního koncertu na Michlplacu

## Noc na Karlštejně

V sobotu 6. srpna se konal zájezd na otáčivé hlediště do Týna nad Vltavou, pořádaný Městem České Velenice. Představení v podání Divadelního souboru Vltavan neslo název Noc na Karlštejně. Představení bylo vyprodané. Z ohlasů účastníků našeho zájezdu můžu říci, že se muzikál všem líbil. Počasí nám vyšlo, a tak jsme strávili v Týně příjemný večer.

Jana Šubrtová, infocentrum

## Kurzy anglického jazyka

Kurzy anglického jazyka ve školním roce 2016/2017 začínají 6. 9. 2016 v komunitním centru FENIX v Českých Velenicích.

Kontakt pro podrobnější informace pro zájemce:
Jela Křivanová
tel.: 607601313
email: jela.krivan@gmail.com



## Kurzy německého jazyka

Informační schůzka ke kurzům německého jazyka se bude konat v úterý 13. zárí od 18:00 hod. ve FENIXu. Kurzy jsou pro všechny.

## Kam po základce? A hledáte novou pracovní přiležitost?



Jihočeská hospodářská komora (JHK) ve spoluprácis Městem Třeboní a Úřadem práce $\check{C} R$ - krajskou pobočkou v Českých Budějovicích, kontaktním pracovištěm Jindřichův Hradec Vás srdečně zvou na BURZU ŠKOL - Prezentaci středních škol, odborných učiliš̌t a 1 . BURZU PRÁCE. Akce se bude konat ve čtvrtek 13. října 2016 od 8.00 do 16.00 hodin v Městské hale Roháč v Třeboni.

Burza škol je určena především:

- pro žáky 7. - 9. tríd
- jejich rodiče
- výchovné poradce, učitele
- ostatní zájemce a veřejnost.

Cílem „Prezentace" je podat vycházejícím žákům aktuální informace o podmínkách a možnostech dalšího studia na středních školách a učilištích přímo od jejich zástupců a seznámit je is možnostmi jejich dalšího uplatnění v praxi.

Předpokládaná účast je více než 30 středních škol a odborných učiliš̌̌ Jihočeského kraje.

## HLEDÁTÁTE PRÁCI NEBO NOVOU, VÝHODNĚJŠí PRACOVNÍ PŘíLEŽITOST?

Součástí této akce se uskuteční 1. BURZA PRÁCE a pracovních příležitostí.
Určena je všem:

- Zájemcům z řad absolventů, studentů, žáků a učňů posledních ročníků SOU, SOŠ, VOŠ, VŠ
- Zájemcům z široké veřejnosti a rodičům doprovázející děti na burzu škol
- všem, kteří uvažují o změně nebo výhodnějesích podmínkách


## Přijdte se zeptat.

Součástí obou burz bude i zajímavý program, dny otevřených dveří v některých školách, možnosti exkurzí a další.

Apelujeme zejména na rodiče, aby se přišli podívat společně se svými dětmi.
Kde jinde byste se mohli seznámit s prezentací tolika škol na jednom místě a ještě máte možnost získat informace o svém uplatnění.

## ÚČAST ZDARMA!

Více informací na www.jhk.cz
Jana Kočová, JHK Třeboň

# KULTURNí TPY V ČESKÝCH UELENICICH 

* 1. 9. 2016 - Start II. etapy cyklozávodu Okolo jižních Čech 2016 - ZRUŠENO
- akce je celá zrušená včetně dopoledního kulturního programu


## * 1. 9. 2016 - Koncert kapely Kredencz / rock

- od 18:00 hod. na amfiteátru, v případě špatného počasí ve FENIXu, koncert je zdarma, občerstvení zajišteno
* 2.9. 2016 - Vernisáž ,,Jára Cimrman - světoběžník a vynálezce"
pořádá GaMu , o.s. od 15:00 h. v hotelu Konsul, kromě výstavy Vás čeká také odhalení desky Heinricha Zimmermanna - nevlastního bratrance Járy Cimrmana a autogramiáda knihy „Nazdar přátelé v Českém Cmuntu"
* 6.9.2016 - Aikido: nábor nových členů
pořádá oddíl aikida v bývalém fitness v areálu TJ Lokomotiva, nábor členů ve věku od 7 let, bližší informace na tel.: 724848032 nebo e-mailu: jaroslavopelka@seznam.cz
* 10. 9. 2016 - Zájezd senior klubu: Bítov, Vranov nad Dyjí, ad.
* 19. 9. 2016 - Přednáška pracovníka Všeobecné zdravotní pojištovny (VZP)
pořádá Senior klub České Velenice od 13:00 hodin v jídelně KD Beseda, přednáśka je zdarma
* 25. 9. 2016 - Sport Roadshow 2016

Přijdte si vyzkoušet různé olympijské disciplíny, které budou probíhat na sídlišti Na Sadech od 13:00 do 17:00 hodin.

* 25. 9. 2016 - Koncert skupiny Patrola / country
- od 17:30 hod. na amfiteátru, v případě špatného počasí ve FENIXu, koncert je zdarma, občerstvení zajištěno
* 26. 9. 2016 - Výtvarná dílna pro dospělé: Pedig - stojánek na kořenky
- v centru FENIX od 18:00 hod., poplatek 100,- Kč, přihlášky nejpozději do 9. září 2016 na e-mailu: lucka.cisarova@seznam.cz
* 27. 9. 2016 - Nový kurz VU3V „Umění rané renesance v Itálii"،

1. přednáška - pořádá Město České Velenice v centru FENIX, přednáška začíná v 9:00 hod., zájemci na ni mohou přijít bez přihlašování, návštěva 1. přednášky není závazná! Kurz obsahuje celkem 6 přednášek a cena za celý kurz je 300 ,- Kč (po vyplnění závazné přihlášky).

* 22. 10. 2016 - Burza podzimního a zimního dětského a těhotenského oblečení a potřeb
pořádá MK Piškůtek od 9:00 do 15:00 hod. na sále v KD Beseda, příjem zboží: pátek 21. 10. od 16:00 do 18:00 hod., výdej neprodaného zboží: sobota 22. 10. od 16:30 do 17:00 hod. Každý, kdo chce prodávat své věci na burze, musí: donést s sebou kompletní seznam věcí a jejich ocenění (formulář je k dispozici v mateřských školkách a v infocentru, je možné jej vyplnit i na místě). Příjem pouze dětského a těhotenského oblečení a potřeb!!! Za každý přijatý kus je účtováno 50 haléřů a $10 \%$ z celkové prodané částky - bude použito na provoz MK Piškůtek. Případné dotazy na tel.: 721458700 (Lucka Císařová, MK Piškůtek).
* 27. 10. 2016 - Divadelní představení Lordi
předprodej vstupenek bude zahájen 3.10. v Informačním centru Č. Velenice


## Česko-rakouské komunitní centrum FENIX

| Datum Od - do | Název akce Vstupné | Datum Od - do | Název akce | $V$ Stupné |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 9. 9:15-10:15 | Cvičení pro děti od 1 do 3 let 20,- Kč | 15.9. 18 h | Anglický klub | zdarma |
| 4.9. $15-17 \mathrm{~h}$ | Hravé odpoledne zdarma | 18.9.15-17 h | Hravé odpoledne | zdarma |
| 6. 9. $17: 30 \mathrm{~h}$ | Český klub (pro německy hovořící) zdarma | 19.9. 13:30-18 h | Logopedická poradna, kontakt: Mgr. R. Lacinová - 723564748 |  |
| 6.9. 19 h | Filmový klub: 'Spavá nemoc" zdarma |  |  |  |
| 7. 9. $16: 30-18 \mathrm{~h}$ | Výtvarná dílna pro děti: <br> "Š̌kolní rozvrh hodin" 20,- Kč | 20.9. 17:30 h | Český klub (pro německy hovořící) | zdarma |
| 8. 9. 9:30-10:30 | Cvičení pro děti od 1 do 3 let 20,- Kč | 21.9. 16:30-18 h | varná dílna pro děti: |  |
| 8.9. 18 h | Přednáška o recyklaci zdarma |  | Podzimní | 20,- Kč |
| 12.9. 13:30-18 h | Logopedická poradna, kontakt: Mgr. R. Lacinová - 723564748 | 22.9.9:30-10:3 | Cvičení pro děti od 1 do 3 let | 20,- Kč |
| 12.9. 15:30 | Tvoření s Ivkou (eko-workshop) zdarma | 22.9. 19 h | Koncert skupiny Strong Coffee / funk-rock | 50,- Kč |
| 12.9. $17: 30 \mathrm{~h}$ | Oddíl TJ Lokomotiva Sport pro všechny: Ukázkové cvičení rodičů a dětí a ukázkové cvičení badmintonu <br> zdarma | 26. 9. 15:30-18:30 | Tvoření s Ivkou (eko-workshop) | zdarma |
|  |  | 27.9. 19 h | Dokumentární film: "Hiphop-erace" | zdarma |
| 9. 18 h | německého jazyka zdarma | 29. 9. 9:30-10:30 | Cvičení pro děti od 1 do 3 let | 20,- Kč |
| 14.9. 16:30-18 h | Výtvarná dílna pro děti: <br> "Vlaštovky" $20,-\mathrm{Kč}$ | 29.9. 18 h | Cestovatelské promítání: Filipíny (přednáší Jan Lukavský) | 30,- Kč |
| 15. 9. 9:30-10:30 | Cvičení pro děti od 1 do 3 let 20,- Kč | 29.9. 18 h | Anglický klub | zdarma |

## Oddíl kuželek České Velenice - rozlosování podzim 2016

## Účastníci I. KLM

| 1. | HKK Olomouc |
| :--- | :--- |
| 2. | KK Hvězda Trnovany |
| 3. | KK Slovan Rosice |
| 4. | TJ Lokomotiva Česká Třebová |
| 5. | KK Moravská Slávia Brno |
| 6. | TJ Valašské Meziřící |
| 7. | TJ Lokomotiva České Velenice |
| 8. | SKK Hořice |
| 9. | TJ Třebíč |
| 10. | SKK Svijany Vrchlabí |
| 11. | TJ Červený Kostelec |
| 12. | SKK Jičín |


| 10.9. | $9: 30$ | TJ Valašské Meziříčí | - | TJ Lokomotiva Č. Velenice | Valašské Meziříčí |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 17.9. | $14: 00$ | SKK Jičín | - | TJ Lokomotiva Č. Velenice | Jičín |
| 24.9. | $10: 00$ | TJ Lokomotiva Č. Velenice | - | SKK Hořice | České Velenice |
| 1.10. | $15: 00$ | TJ Třebíč | - | TJ Lokomotiva Č. Velenice | Třebíč |
| 15.10. | $10: 00$ | TJ Lokomotiva Č. Velenice | - | SKK Svijany Vrchlabí | České Velenice |
| 22. 10. | $15: 00$ | TJ Červený Kostelec | - | TJ Lokomotiva Č. Velenice | Náchod |
| 5.11. | $10: 00$ | KK Hvězda Trnovany | - | TJ Lokomotiva Č. Velenice | Ústí nad Labem |
| 12. 11. | $10: 00$ | TJ Lokomotiva Č. Velenice | - | KK Slovan Rosice | České Velenice |
| 19. 11. | $14: 00$ | TJ Lokomotiva Č. Třebová | - | TJ Lokomotiva Č. Velenice | Česká Třebová |
| 3. 12. | $10: 00$ | TJ Lokomotiva Č Velenice | - | KK Moravská Slávia Brno | České Velenice |
| 10. 12. | $10: 00$ | TJ Lokomotiva Č Velenice | - | HKK Olomouc | České Velenice |

Fotbalové zápasy České Velenice - rozlosování podzim 2016

| č. kola | datum | den | hod. | domácí | hosté |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 4. | 3. 9. | SO | 17:00 | Strmilov | Č. Velenice |
| 2. | 3. 9. | SO | 10:00 | Kaplice | Dorost |
| 2. | 4. 9. | NE | 9:30 | Tábor | žáci |
| 3. | 10.9. | SO | 10:00 | Dorost | Velešín |
| 1. | 11.9. | NE | 17:00 | J. Hradec | ml. príp. |
| 1. | 11.9. | NE | 17:00 | Suchdol | ml. príp. |
| 1. | 11.9. | NE | 17:00 | Suchdol | J. Hradec |
| 5. | 11.9. | NE | 17:00 | Č. Velenice | St. Hlína |
| 3. | 11.9. | NE | 10:00 | žáci | Kaplice |
| 1. | 14.9. | ST | 17:00 | Třeboň | st. príp. |
| 6. | 18.9. | NE | 14:00 | Bystřice | Č. Velenice |
| 4. | 18.9. | NE | 10:00 | Větřní | Dorost |
| 4. | 18.9. | NE | 10:00 | žáci | Kunžak |
| 2. | 21.9. | ST | 17:00 | Bystřice | st. príp. |
| 5. | 24.9. | SO | 10:00 | Dorost | Rudolfov |
| 5. | 24.9. | SO | 9:30 | Dačice | žáci |
| 3. | 25.9. | NE |  | ml. príp. | Třeboň |
| 3. | 25.9. | NE |  | ml. príp. | Novosedly |
| 3. | 25.9. | NE |  | Třeboň | Novosedly |
| 7. | 25.9. | NE | 16:30 | Č. Velenice | Studená |
| 3. | 28.9. | ST | 17:00 | st. príp. | Lomnice |
| 8. | 1.10. | SO | 16:00 | Suchdol | Č. Velenice |
| 4. | 2. 10. | NE | 16:00 | Lomnice | ml. príp. |
| 4. | 2. 10. | NE | 16:00 | Lomnice | Včelnice |
| 4. | 2. 10. | NE | 16:00 | ml. príp. | Včelnice |
| 6. | 2. 10. | NE | 10:00 | Dorost | Mladé |


| 6. | 2. 10. | NE | 10:00 | žáci | Slavonice |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 4. | 5. 10. | ST | 16:30 | J. Hradec | st. příp. |
| 7. | 8. 10. | SO | 10:00 | Lomnice | žáci |
| 9. | 8. 10. | SO | 16:00 | Č. Velenice | Popelín |
| 5. | 9. 10. | NE |  | ml . príp. | Dačice |
| 5. | 9. 10. | NE |  | Novosedly | Dačice |
| 5. | 9. 10. | NE |  | Novosedly | Stráž |
| 5. | 9. 10. | NE |  | ml. príp. | Stráž |
| 7. | 9. 10. | NE | 14:00 | Lomnice | Dorost |
| 5. | 12. 10. | ST | 16:30 | st. příp. | Řečice |
| 10. | 15. 10. | SO | 15:30 | Novosedly | Č. Velenice |
| 8. | 16. 10. | NE | 10:00 | Dorost | Hrdějovice |
| 9. | 22. 10. | SO | 9:30 | Tr. Sviny | žáci |
| 11. | 22. 10. | SO | 15:30 | Č. Velenice | Stráž |
| 7. | 23. 10. | NE | 15:30 | Lomnice | Dačice |
| 7. | 23. 10. | NE | 15:30 | Lomnice | Bystřice |
| 7. | 23. 10. | NE | 15:30 | ml. príp. | Bystřice |
| 7. | 23. 10. | NE | 15:30 | ml . príp. | Řečice |
| 7. | 23. 10. | NE | 15:30 | Řečice | Dačice |
| 9. | 23. 10. | NE | 10:00 | Malonty | Dorost |
| 12. | 29. 10. | SO | 14:30 | Kunžak | Č. Velenice |
| 10. | 30. 10. | NE | 10:00 | Dorost | K. Újezd |
| 1. | 30. 10. | NE | 10:00 | žáci | N. Bystřice |
| 11. | 5.11. | SO | 10:00 | Suchdol | Dorost |
| 13. | 6. 11. | NE | 14:00 | Č. Velenice | Klikov |
| 14. | 13. 11. | NE | 15:30 | Halámky | Č. Velenice |

## Tiskárna v Třeboni

## - ofsetový tisk

- potisk předměť
- polepy aut, výloh
- gravírování laserem
- vyšivání


## TISKÁRNA JAVA

Palackého 175, Třeboň
tel. 384724004
www.tiskarna-java.cz
 www.soreta.cz

## REALITNÍ A DRAŽEBNÍ KANCELÁŘ SORETA Group, a.s.

Čelkovická 445, 39001 Tábor
Tel.: 381 251716, 605245300
e-mail. soreta@soreta.cz
nabízí formou veřejné dražby dobrovolné: Rodinný dům v Nové Vsi nad Lužnicí
Termín konání dražby: 15.9 .2016 ve 14.00 hod.
Místo konání: Dražební sál v objektu CUT, č. dveří 429 v 4.NP, Vančurova 2904, Tábor
Nejniž̌̌í podání: 380.000,- Kč
Termín 1. prohlídky: 13.9 .2016 v 15.00 hod.
Termín 2. prohlídky: 14.9 .2016 v 10.00 hod.
Sraz zájemců je před objektem dražby, Nová Ves nad Lužnici č.p. 52


## Přírodní poradna 59

## Kukuřice

- Cukrová kukuřice obsahuje $76 \%$ vody.
- Je bohatá na kyselinu linolovou.
- Obsahuje proteiny, vitamin B1, niacin (který je využit pouze ve spojení se zásaditými látkami), draslík, fosfor, hořčík, železo, vlákninu.
- Vitamíny skupiny B jsou prospěšné pro naši nervovou soustavu a mozek
- Lisuje se z ní velice výživný olej, který pomáhá snižovat hladinu cholesterolu v krvi.
■ Změkčuje a zklidňuje střevní sliznici.
Neobsahuje gluten, a proto je snášena celiaky.
- Je vhodná při střevních problémech, plynatosti, křečích v břiše.
- Má mírný diuretický účinek a je vhodná pro lidi s chronickým onemocněním ledvin.
- Pomáhá lidem při zadržování vody v těle oteklé nohy.
- V kuchyni používáme kukuřici čerstvou, vařenou v osolené vodě.
- Dá se také grilovat, používá se do salátu, zeleninových příloh, polévek, masových směsí, do vařené rýže či kuskusu.

Dobré zdraví HaM


# BAUHAUSI İsuE evoEiovic NEJŠIRŠí VÝBĚR ZA NEJLEPŠí CENY! 



Trávníkové hnojivo Expert Plus 10 kg
se železem, složení NPK je $7-7-15$, výrazné vyšsí obsah drasliku, na všechny druhy trávniků, pro podzimní sílu trávníku a dobré zazimování, balení vystači na cca $330 \mathrm{~m}^{2}$

## 10 kg

Lazura na ploty 5 kg
slabovistvá lazura, pro exteriéry, odstín palisandr, oregonská pinie
 železem, složení NPK sah drasliku,

Zveme Vás také k prijemnému posezení do našeho BAUHAUS Bistra. BAUHAUS

[^0]

## HERMES

Sídio-Trocnovská ul., č.p. 341 , ©̌eské Velenice Pondĕlí-Pátek $1,30-17,00 \mathrm{~h}$ Sohota 8,00-12,00h


Půjčujeme - lešeni PERI + HAKI, nářadí a přívĕsné vozíky.
Mob.: 111290093
e-mail: hermescv@post.cz

## V. FIT SOBOTA S DANEM MÜLLEREM V SUCHDOLE NAD LUŽNICÍ

pilates, spirals, spinalis
8. října 2016
v tělocvičně Zš Suchdol nad Lužnicí

| ČASOVÝ HARMONOGRAM |  |
| :---: | :---: |
| 9.00-10.00 | registrace atné $^{\text {e }}$ |
| 10.00-11.00 | spirals Jedno ${ }^{\text {dun }}$ (upne |
| 11.15-12.15 | pilates ${ }_{30}{ }^{\text {a }}$ 年 |
| 12.30-13.30 | uvolňovací cvičení s ortopedickými pomůckami |
| 13.45-15.00 | spinalis |

$S$ sebou si vezměte podložku a dobrou náladu! V ceně vstupenky je malý dárek a večerní posezení s hudbou a občerstvením Informace na adrese: paja.hladilkova@seznam.cz Tëšíme se na Vás - oddil aerobiku


E tjtatran TJTATRAN

# U!iti 

$\checkmark$ zastroešenẻ hale www.uhliberanek.cz
!!! Doprava od 10q ZDARMA !!!

Anědés Bilinské Lledvické)

Kostka ..... 4-10 cm
Ořech I .... 2-4 cm
Ořech II ....1-2 cm
Brikety nemecko
Rekord 4" $(10-11 \mathrm{~cm})$
Union $3^{\prime \prime}(7-8 \mathrm{~cm})$


Kostka ......5-8 cm Korech I .......3-8 3-5 cm
Orm Orech I..... 3-5 cm Kovaŕské ... 1-3 cm
Koks 1...... 4-10 cm Koks II........ 2-4 cm Brikely dievẽne balené po 25 kg Bificety thent balené po 10 kg Rekord 2" ( $5-6 \mathrm{~cm}$ )

## !!! SKLÁDÁNÍ DOPRAVNIKKEM !!!

## PRODEJ A OBJEDNAVKY

## Po - Pá 7:00-15:00

Od zárí - do dubna
So 9:00-11:00 777321288 384321288

## J. Hradec ul. Jarošovská 1339

## Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek prodává slepičky typu Tetra hnědá a Dominant ve všech barvách. Stáří 14-19 týdnů.

Cena 149-180,- Kč/ks.
Prodej: 20. září 2016
České Velenice - u vlak. nádraží - $\mathbf{1 3 . 3 0}$ hod.
Při prodeji slepiček - výkup králičích kožek - cena dle poptávky.

Informace: Po - Pá 9.00-16.00 hod. tel. 601576 270, 606550 204, 728605840

## ANTÉNY - SATELITY PRODEJ - MONTÁZ̆ - SERVIS LIBOR VONDRÁŠEK, tel. 602314046

## Opravy a servis počítačů

## Nabízíme :

- kompletaci nových počítačů dle využití
- opravy počítačů a notebooků
- odvirování, údržbu a vyladění počítačů a notebooků
- instalaci operačního systému a programů

> Kde nás najdete:

Elektra TOUŠ, Čsl. legií 276, České Velenice telefon: 797993354
Služby poskytuje NEMS Praha s.r.o., IČO 03656454

[^1]
[^0]:    Tato nabidka platí od 1. 9. 2016 do wyprodáni zásob, nejdéle však do 30. 9. 2016. Ceny jsou uvedeny vžetně DPH. Platí pro obvyklé množstvi jedné domácnosti. Chyby a změny jsou vyhrazeny.

[^1]:    Periodický tisk územnîho samosprávného celku. Vychází 1x měsičně. Vydává Městský úřad České Velenice, Revoluční 228, 37810 České Velenice, IČ: 00246433 . Povoleno MK ČR pod č.: E 11661. Příspěvky a inzerce do Zpravodaje prijímá Jana Šubrtová, DiS., mob. 602377 111, e-mail: jsubrtova@meu.velenice.cz nebo velenickyzpravodaj@seznam.cz. Korektor Mgr. Stanislav Šafránek. Uzávěrka přístího čísla bude 20. září 2016. Sazba a tisk JAVA Třboň. Počet výtisků 500.

